

The China Mail.

Established February, 1848.



Vol. XXXIX. No. 8904.

號四月十年三十八百八千一英

HONGKONG, THURSDAY, OCTOBER 4, 1883.

日四初月九年未癸

PRICE, \$24 PER ANNUM.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. AGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. GEORGE STREET & CO., 30, Cornhill. GORDON & GOREN, Leadenhall Street, E.C. HENRY & CO., 37, Watney, E.C. SAMUEL DEAR & CO., 150 & 154, Leadenhall Street.
PARIS AND EUROPE.—GALLIEN & PRINCE, 38, Rue Lafayette, Paris.
NEW YORK.—ANDREW WIND, 21, Park Row.
AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOREN, Melbourne and Sydney.
SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BRAN & BLACK, San Francisco.
SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLE & CO., Agents, Singapore. A. HEINZ & CO., Agents, Singapore.
CHINA.—Messrs. A. DE MELO & CO., Agents, Shanghai. Messrs. A. DE MELO & CO., Agents, Hongkong. Messrs. A. DE MELO & CO., Agents, Canton. Messrs. A. DE MELO & CO., Agents, Amoy. Messrs. A. DE MELO & CO., Agents, Swatow. Messrs. A. DE MELO & CO., Agents, Hongkong. Messrs. A. DE MELO & CO., Agents, Canton. Messrs. A. DE MELO & CO., Agents, Amoy. Messrs. A. DE MELO & CO., Agents, Swatow.

Bank.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, \$5,000,000.
INSTALLED IN 1861, \$26,765.62.
RESERVE FUND, \$2,500,000.
INSTALLED IN 1861, \$98,330.43.

COURT OF DIRECTORS.
Chairman—W. M. HARRIS, Esq.
Deputy Chairman—W. S. YOUNG, Esq.
H. L. DARTMOUTH, Esq.
A. P. McLEWEN, Esq.
W. H. FORBES, Esq.
F. D. SASSOON, Esq.
A. G. GIBSON, Esq.
M. E. SASSOON, Esq.
H. F. B. JONES, Esq.

MANAGER.
Shanghai—EVERY CAMERON, Esq.
London—BANKERS—London and County Bank.

HONGKONG.
Interest Allowed.
On Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.
For Fixed Deposits:
For 3 months, 3 per cent. per annum.
" 6 " 4 per cent. " "
" 12 " 5 per cent. " "

LOCAL BUS DISCOUNT.
Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.
Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.
T. JACKSON, Chief Manager.
Offices of the Corporation,
No. 1, Queen's Road East.
Hongkong, August 25, 1883.

Notices of Firms.

NOTICE.
I HAVE Established myself at this Port and in Formosa under the Style of J. C. ELLES & Co. Mr. FRANCIS CASS is authorized to Sign the Firm.
JAMES C. ELLES.
Amoy, 1st May, 1883.

NOTICE.
FROM this date Messrs. RUSSELL & Co. will conduct our Business at this port and all Communications should be addressed to them.
Messrs. RUSSELL & Co. will also Act as Agents at this port for our line of Steamers.
GEO. R. STEVENS & Co.
Hongkong, August 1, 1883.

NOTICE.
THE INTEREST AND RESPONSIBILITY of Mr. G. A. GROSSMANN in our Firm CEASED on the 31st August, 1883.
GROSSMANN & Co.
Hongkong, September 1, 1883.

NOTICE.
I HAVE this Day ESTABLISHED myself as a SHARE and GENERAL BROKER.
A. F. DE J. SOARES.
Hongkong, October 1, 1883.

NOTICE.
MR. RUTONJEE DADABHOY TATA is authorized to Sign our Firm from this date.
TATA & Co.
1st October, 1883.

Twelfth Volume of the "CHINA REVIEW."

Now Ready.

No. 1.—Vol. XII.

OF THE

"CHINA REVIEW"

CONTAINS—

The Structure of Chinese Characters. Chinese Grammar and their Rules. The Dialect of Yangchow. China During the Tsin Dynasty, A.D. 944-1125.

More on the Origin of the Amie Numeral. Su Tung P'o in Hainan. Opium and the Smoking Habit. Notices of New Books and Literary Intel.

Notes and Queries. Correspondence. Book Reviews. Exchanges, &c. To Contributors.

Hongkong, September 28, 1883.

Intimations.

THE VICTORIA ICE COMPANY, LIMITED.

CAPITAL, 50,000 DOLLARS.
1,000 SHARES OF 50 DOLLARS EACH.

Payments—\$25 per Share upon Allotment or within ten days thereafter; Balance of \$25 per Share on or before the 28th FEBRUARY, 1884.

Directors:
(To be named by Shareholders as soon as the Shares are taken up.)

Bankers:
THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.

Solicitors:
Messrs. SHARP, TOLLER & JOHNSON.

ABRIDGED PROSPECTUS:
THIS Company is formed for the MANUFACTURE of Ice in the Colony of Hongkong on the Binary Absorption System patented by the International Ice and Refrigerating Machine Company of New York.

This Patent System has been introduced into Japan and Shanghai with most satisfactory results. The consensus of opinion from various parts of the world unhesitatingly pronounce it the most perfect and economical method of manufacturing Ice ever invented.

According to arrangements it is anticipated that the business of the Company will be in complete working order by next March, 1884.

An arrangement has been made with the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION that they shall hold the amount paid on the shares until the Board of Directors of the Company is appointed, the amount will then be placed to the credit of the Company.

Copies of the Prospectus, Articles of Association and forms of Application for Shares may be obtained by intending Subscribers from this date till the 29th September, 1883, from the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION or the Secretary pro tem of the Company, Mr. J. M. GUEDES, 39, Wellington Street, who has consented to act till a Board of Directors for the Company is appointed by the Shareholders.

J. M. GUEDES,
39, Wellington Street.
Hongkong, September 15, 1883.

HONGKONG, CANTON, AND MACAO STEAMBOAT COMPANY, LIMITED.

NOTICE.
ON and after MONDAY, the 1st October, the Hour of Departure of the NIGHT BOATS will be 5.30 p.m. from Hongkong, and 5 p.m. from Canton.

By Order,
P. A. DA COSTA,
Secretary.
Hongkong, September 28, 1883.

NOTICE.
AN Extraordinary General MEETING of the MEMBERS of the HONGKONG CLUB is hereby convened for WEDNESDAY, the 10th October next, at 3.30 p.m. SPECIAL BUSINESS.

By Order of the General Committee,
A. O. GOURDIN,
Acting Secretary.
Hongkong, September 27, 1883.

WILLIAM DOLAN, SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER, 22, PRINCE STREET.

COTTON DUCKS, HEMP CANVAS, MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS, CORK JACKETS, &c., &c., &c.

HONGKONG, May 1, 1882.

HOP SHING & Co., ENGINEERS, BOILER MAKERS, COPPER SMITHS, BRASS & IRON FOUNDERS, &c., NESS IRON WORKS.

HAVING This Day commenced BUSINESS, are ready to undertake Work of the above Descriptions under the Supervision of an Experienced European. Orders executed with the utmost despatch and at moderate terms.

ENGINE ROOM STORE, WEST POINT, Hongkong.

24th September, 1883.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

QUARANTINE AT EGYPTIAN AND CONTINENTAL PORTS.

ARRANGEMENTS have been made for passing the Company's Steamers through the Suez Canal in QUARANTINE, thus avoiding any detention in Bay of Venedice, and the Quarantine which is still imposed at this and all other Continental Ports prevents the landing of Passengers, and those travelling by the Company's Steamers are advised to remain on board the Vessel which calls at MARSEILLES en route—stopping a few hours only to discharge Cargo—and proceed in her direct to London, thus avoiding all QUARANTINE delays and inconveniences.

The Passages of the Steamers will be accompanied, and they will not call at MALTA or GIBRALTAR.

E. L. WOODIN,
Acting Superintendent.
Hongkong, September 6, 1883.

IT frequently occurs that from damp or otherwise Good Tea is spoiled from the fact of being rusty, mouldy, unsuitable to Foreigners' taste and unfit for their use.

This refuse Tea the Lady Superintendents of the Italian Consulate now comes forward and begs the Ladies and Gentlemen to let her have for her numerous Chinese pupils, for whom the sole beverage of luxury is Tea.

Hongkong, September 10, 1883.

For Sale.

LANE, CRAWFORD & Co.

TO HAND PER "GLENOCLE"

PEARS' ASSORTED BEST TOILET SOAPS.

PEARS' PRICKLY HEAT SOAP.

CARBOLIC ACID.

CARBOLIC DISINFECTING POWER IN DREDGERS.

WINTER HOSEBURY.

TAILORING GOODS IN THIS SEASON'S PATTERNS.

THE NEW CLIMAX UMBRELLAS, guaranteed to wear.

THE NEW TODDY KETTLES WITH LAMPS.

THE NEW COFFEE MACHINES.

THE DUPLEX TABLE LAMPS, latest designs.

ARTISTIC FENDERS AND FIRE IRONS.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, September 17, 1883.

SAYLE & Co.'s SHOW-ROOMS.

WE ARE NOW SHOWING EX LATE ARRIVALS our first delivery

"NEW AUTUMN FASHIONS"

DRESS MATERIALS, JACKETS, MANTLES, MILLINERY, FLOWERS, FEATHERS, HATS, BONNETS, RIBBONS, LACES, &c., &c., &c.

Direct from the best FRENCH and ENGLISH Markets.

AN EARLY INSPECTION INVITED.

VICTORIA EXCHANGE, Hongkong, September 13, 1883.

For Sale.

FOR SALE CHEAP.

FIVE Hundred to Six Hundred Tons COKE and COAL TAIL, in lots to suit, from one ton upwards.

CHOY CHEW, 230, Praya West, Hongkong, June 13, 1883.

SAM HING, JUNR, STULTZ, TAILOR, DRAPER and GENERAL OUTFITTER.

BEST MATERIALS and a PERFECT FIT GUARANTEED.

At Moderate Prices.

Dealer in Chinese Silks of all kinds, RITH HATS, MATTING, BAMBOO BLINDS, And has always on Hand.

A VERY FINE SELECTION OF VARIOUS KINDS OF SILK GOODS AND EMBROIDERIES.

WHOLESALE MANUFACTURER of SILK COATS and OTHER GARMENTS for exportation.

No. 62, Queen's Road Central, (Fourth door west from POTTERY STREET), HONGKONG.

September 14, 1883.

WASHING BOOKS. (In English and Chinese.)

WARRHEMAN'S BOOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, can now be had at this Office. Price, \$1 each.

China Mail Office.

NOW ON SALE.

CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT, BY DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, PP. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K, \$2.50
Part II. K-M, \$2.50
Part III. M-T, \$3.00
Part IV. T-Y, \$3.00

A Reduction of 10 per cent. will be allowed to purchasers of ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kanghi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as well as all over the Empire, which its introductory chapters serve the purpose of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, August 16, 1883.

For Sale.

THE SERIOUS DISTURBANCE AT CANTON.

THE Whole of the Copies of the Overland China Mail, containing the Accounts which appeared in the China Mail of the state of the Chinese mob at Canton, having been sold out, these Accounts have been Reprinted in PAMPHLET FORM, and may now be obtained at the China Mail Office. Price, 30 Cents.

The Pamphlet includes the Letters that have appeared in the China Mail on the subject of the disturbance, the Editorial Comments, and the Extracts from the Native Papers.

THE REPORT OF THE TRIAL OF LOGAN AT CANTON, which has appeared in the China Mail is being printed in PAMPHLET FORM, and will be on Sale early TO-MORROW MORNING. Price, 30 Cents.

Hongkong, October 2, 1883.

FOR SALE.

GOOD BORDEAUX CLARET in cases of 1 doz. Quarts at \$3.50.

WOLFE SCHIEDAM SCHNAPPS in cases of 12 Bottles at \$6.00.

Also, some PRIME HOLLAND Jenever in Stone Bottles, and some POMERANIAN BITTERS.

Double Barreled Branch Loading GUNS, RIFLES, REVOLVERS, CARTRIDGES and SHOT, &c., &c., &c.

J. F. SCHEFFER, 21 & 23, Pottinger Street, Hongkong, August 16, 1883.

PUBLICATIONS

BY JOHN CHAMBERS, M.A., LL.D., to be bought of LANE, CRAWFORD & Co. and KELLY & WALSH.

Structure of Chinese Characters, \$4.00.

Cantonese Dictionary, 3.00.

Concise Kanghi, half calf, 5.00.

Do. stitched, 3.00.

Tan-tai-king, 2.00.

The Question of Terms, 1.00.

Origin of the Chinese, 1.50.

The Rhymes of the Shi, 1.00.

LONDON MISSION, Hongkong, May 16, 1883.

FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE.

Quarts, \$18 per 1 doz. Case.

Pints, \$19 per 2 doz. "

GIBB, LIVINGSTON & Co. Hongkong, November 1, 1881.

To Let.

TO LET.

SPACIOUS GODOWN at BOWRINGTON, suitable for the Storage of Coal.

Apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co. Hongkong, March 8, 1883.

TO LET.

No. 6, QUEEN'S ROAD CENTRAL (lately occupied by PACTOIRI MATH & S. Co.) "DINER VILLA" Pofcolun, Furnished.

Apply to DAVID SASSOON, SONS & Co. Hongkong, August 30, 1883.

TO LET.

THE PREMISES now occupied by us, No. 11, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

For further Particulars apply to Messrs. RUSSELL & Co.

TO LET.

GEO. R. STEVENS & Co. Hongkong, August 1, 1883.

PRAYA EAST AND WANCHAI ROAD.

For Particulars, apply to SIEMSEN & Co. Hongkong, April 25, 1882.

Notices to Consignees.

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM CALCUTTA, PENANG AND SINGAPORE.

THE S.S. Japan having arrived, Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for counter-signature, and to take immediate delivery of their Goods from alongside.

Cargo impeding her discharge or remaining on board after the 6th October, will be landed and stored at Consignees' risk and expense, and no Fire Insurance will be effected.

Consignees are hereby informed that any Claims must be made immediately, as none will be entertained after the 10th October.

DAVID SASSOON, SONS & Co., Agents.

Hongkong, September 29, 1883.

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FROM CALCUTTA, PENANG AND SINGAPORE.

THE Steamship Lenoze, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for counter-signature, and to take immediate delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge will be at once landed and stored at Consignees' risk and expense.

JARDINE, MATHESON & Co., General Managers.

Hongkong, September 29, 1883.

Notices to Consignees.

FROM LONDON, PENANG AND SINGAPORE.

THE Steamship Glenly having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods—with the exception of Opium—are being landed at their risk into the Godowns of the Undersigned, whence and/or from the Wharves or Boats delivery may be obtained.

Optional Cargo will be forwarded unless notice to the contrary be given before 2 p.m. To-day, the 3rd October.

Cargo remaining undelivered after the 10th instant will be subject to rent.

No Fire Insurance has been effected. Bills of Lading will be countersigned by JARDINE, MATHESON & Co.

Hongkong, October 3, 1883.

Shipping.

Steamers.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR AMOY AND TAIWANFOO.

The Co.'s Steamship "Albatross," Capt. GORDON, will be despatched for the above Ports on FRIDAY, the 6th instant, at Daylight, instead of as previously advertised.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers.

Hongkong, October 3, 1883.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR KUDAT AND SANDAKAN.

The Co.'s Steamship "Thales," Captain FOUCK, will be despatched for the above Ports on SATURDAY, the 6th Proximo, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers.

Hongkong, September 27, 1883.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Co.'s Steamship "Antenor," Captain BAER, will be despatched on or about the 6th Proximo.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, September 28, 1883.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY & FOCHOW.

The Co.'s Steamship "Douglas," Capt. S. ASSTON, will be despatched for the above Ports on TUESDAY, the 9th instant, at Daylight.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers.

Hongkong, October 3, 1883.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Steamship "Glencoe," Captain PARK, will be despatched as above on or about the 9th October.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co. Hongkong, September 25, 1883.

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship "Anadyr," Commandant will be despatched for SHANGHAI shortly after her arrival from Europe.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, September 28, 1883.

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship "Indra," Commandant will be despatched for SHANGHAI shortly after the arrival of the next French Mail from Europe.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, September 28, 1883.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Co.'s Steamship "Patriot," Captain BROWN, will be despatched on or about the 13th instant.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

THE CHINA REVIEW.

PUBLISHED BI-MONTHLY.
TENTH YEAR.

THIS Review, which was intended to meet the wants of many students of Chinese history and literature, has reached its Tenth Volume. The Review discusses those topics which are uppermost in the minds of students of the "Far East" and about which every intelligent person connected with China or Japan is desirous of acquiring trustworthy information. It includes many interesting Notes and original Papers on the Arts, Sciences, Ethnology, Folklore, Geography, History, Literature, Mythology, Natural History, Antiquities, and Social Manners and Customs, etc., etc., of China, Japan, Mongolia, Tibet, and the Far East generally. The Review is now a departure has been taken, and the Review now gives papers on Trade, Commerce, and Descriptive Notes of Travel by well-known writers. It was thought that by extending the scope of the Review in this direction, the Magazine would be made more generally useful.

The Review department receives special attention, and endeavours are made to present a careful and concise record of literature on China, etc., and to give criticisms embodying sketches of the most recent works on such topics. Authors and Publishers are requested to forward works to "Editor, China Review, care of China Mail Office."

The Notes and Queries are still continued and form an important means of obtaining from and diffusing among students knowledge on obscure points.

The Correspondence column also affords further and greater facilities for the interchange of views and discussion of various topics. Original contributions in Chinese, Latin, or any of the Modern Languages are received. The papers are contributed by the members of the various Consular, Imperial Customs, and Hongkong Services, and also by the Missionary bodies amongst whom a high degree of Chinese scholarship is residually cultivated. Amongst the regular contributors are Drs. Chalmers, Elliot, Hulse, Hirth, and Hance, Professor Legge, and Messrs. Balfour, Watson, Stent, Phillips, MacIntyre, Groot, Jamieson, Faber, Koppach, Parker, Playfair, Giles, and Pilon, all well-known names, indicative of sound scholarship and thorough mastery of their subject.

The Subscription is fixed at \$6.50 per annum, postage included—payable in advance. Orders for binding volumes will be promptly attended to. Address, "Manager, China Mail Office."

OPINION OF THE PRESS.

"All our learned societies should subscribe to this scholarly and enterprising Review."—*North-China Herald* (U.S.).

"The China Review *** has an excellent table of contents."—*Celestial Empire*.

"The Publications contain subjects of interest to sojourners in the Far East and the present issue will find favourable if not advantageous comparison, with preceding numbers."—*Celestial Empire*.

"This number contains several articles of interest and value."—*North-China Herald*.

"The present number of this periodical, *** opens with a review of the Foreign Trade of China during 1890. This is rather a new departure for a publication which professes to be purely literary, and considering the comparative small circulation it enjoys at present among the commercial community of China, we hail the innovation as likely to recommend the Review to the notice of those who take an interest in few matters beyond mercantile pursuits."—*North-China Herald*.

"The China Review for September-October fully maintains the high standard of excellence which characterises that publication, and altogether forms a very interesting and readable number. Meteorologists will find an interesting and valuable contribution by Dr. Fritzsche, on 'The Amount of Precipitation (Rain and Snow) of Peking,' showing the results of observations made at the Imperial Russian Observatory at Peking, from 1841 to 1880. 'Notes on the Dutch Occupation of Formosa,' by Mr. Geo. Phillips, contains some interesting information, although much of it is second-hand. The Notices of New Books include 'The Divine Classic of Nan-Hua,' and the Notes and Queries are as usual very interesting."—*North-China Daily News*.

"A substantial and reliable Review which all students of China and the Chinese would do well to patronise."—*Chrysanthemum*.

"The November-December number of the China Review contains less variety than usual, but the few articles are very interesting. The opening paper by Mr. Herbert A. Giles on 'The New Testament in Chinese' treats of a question that must necessarily be of great importance in the eyes of all missionaries."—*Mr. E. H. Parker*.

"The 'Short Journeys in Szechuen' are continued, and a goodly instalment of these travels in the interior of China is given. Mr. F. H. Balfour contributes a paper of some length entitled 'The Emperor Cheng, founder of the Chinese Empire,' which will be read with genuine interest by students of Chinese history. A few short notices of New Books and a number of Notes and Queries, one of which 'On Chinese Oaths in Western Borneo and Java' might appropriately have been placed under a separate heading, complete the number."—*H.K. Daily Press*.

Trübner's *Oriental Record* contains the following notice of the China Review: "The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, some what similar to that which has been filled in India by the *Calcutta Review*. The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of a similar nature may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated; and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective countries. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese post-steamship of the late century, Su Tung-p'o, by Mr. E. C. Bowers, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary genius. Besides notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review, it carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which was displayed during the lifetime of its predecessor in the field, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance."

CARLTON WHISKY

ELEVEN YEARS OLD AND FIVE YEARS OLD

During recent years the art of distillation in Scotland has developed into several distinct and recognised systems; and at the present day there are four distinct classes of spirits distilled, viz., Highland Malt, Lowland Malt, Patent Malt, and Grain, in each of which there are various grades of quality.

The Whisky distilled north of the Grampians is styled "Highland Whisky," and that south of this boundary "Lowland Whisky." Highland Whisky is the produce of numerous "smalls," worked for the most part upon the old original system of distillation, a process by which a much smaller extract is produced from a given quantity of grain as compared with the system of distillation prosecuted throughout the Lowlands from a given quantity of grain, fully matured, and from clear, soft, delicious Scotch Highland Whisky is obtained from fine barley, which is cut from the mossy peaks of the mountains, mountain water. The barley is kiln-dried by peat fire, which is cut from the mossy peaks of the mountains, mountain water. The barley is kiln-dried by peat fire, which is cut from the mossy peaks of the mountains, mountain water.

Lowland Malt is distilled on a much more extended scale. The system embraces all that science can give to produce quantity at the least possible cost. The grain used is usually of inferior quality to that used in Highland stills, and the process is one of hurry and forcing. The quality and value of Lowland Malt is, therefore, far short of Highland Whisky; and the produce of such Lowland stills may be recognised by its rough, plain, general character, without the lighter and delicate aroma of the Highland.

Patent Malt and Grain cannot be justly termed "Whisky." These can be distilled from almost any unmalted grain and from other glutinous substances, and are distilled in large quantities for rectifying and mixing purposes. They fall short in value of the Lowland Malt.

From their much lower price, and from their greater nearness to the principal ports of shipment, Grain and Patent Malt, or blends of these and Lowland Malt, have hitherto, almost without exception, been exported to the colonies, &c.

Having, after our research and experiment, satisfied ourselves that Highland Malt Whisky is the "original Scotch Whisky," and the highest type of alcohol, we set ourselves to ascertain the condition under which it could be presented to the public in its best form; and we found that the connoisseurs of many years ago, recognising the exaggerated characteristics possessed by all the higher brands of real Mountain Dew, discovered that the judicious blending of the produce of various "smalls" secured a more perfect and palatable character to the spirits so created, that one strongly exaggerated character being not by others of a like though opposite nature, and the result being complete harmony, softness, fullness, and delicacy of style. We also found that, after selecting a blend of these "smalls" stills, Highland Whisky, the next essential requirement was age. No artificial process of mellowing, or any system of double distillation, can give to the Whisky the character and distinctness in a shorter space of time than others, but all require several years to develop those delicate and beautiful others (or aroma) in which maturity consists.

Hongkong Rates of Postage.

(Revised January 1st, 1892.)

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are, for Letters per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, treble, &c., as the case may be, but such papers or packets of papers may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except blank side Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Price Current may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as, though Written by Hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

Contents of the Postal Union.
The Union may be taken to comprise Europe, all foreign possessions in Asia, Japan, V. Africa, Egypt, Mauritius, all N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chili, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Bermuda, Labuan, Hawaii, with all Danish, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.

Countries not in the Union.—The chief countries not in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

Postage to Union Countries.
General Rates, by any route:
Letters, 10 cents per 1/2 oz.
Post Cards, 3 cents each.
Registration, 10 cents.
Newspapers, 2 cents each.
Books, Patterns and
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.
Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Gale, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Local Rates	General Local Rates	General Local Rates
Letters, 10 cents per 1/2 oz.	Letters, 10 cents per 1/2 oz.	Letters, 10 cents per 1/2 oz.
Post Cards, 3 cents each.	Post Cards, 3 cents each.	Post Cards, 3 cents each.
Registration, 10 cents.	Registration, 10 cents.	Registration, 10 cents.
Newspapers, 2 cents each.	Newspapers, 2 cents each.	Newspapers, 2 cents each.
Books, Patterns and Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.	Books, Patterns and Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.	Books, Patterns and Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

(d) Via Singapore, 10 cents.
(e) Between Hongkong, Canton, and Macao 2 cents.

Local Delivery.
1. All correspondence posted before 5 p.m. or any week day for addresses in Victoria will be delivered the same day, and generally within two hours, unless the delivery should be retarded by the Contract Mail.

2. Invitations, &c. can generally be delivered within Victoria at the private houses of the addressees rather than at the houses of business, if a wish to that effect be expressed by the sender, otherwise all correspondence is invariably delivered at the nearest place of business.

Boxholders who desire to send Circulars, Dividend Warrants, &c.

Boxholders who desire to send Circulars, Dividend Warrants, &c., all of the same weight, to addresses in Hongkong, Bangkok, or the Ports of China, may deliver them to the Post Office unsealed, the postage being then charged to the sender's account. Each batch must consist of at least ten.

Boxholders may also send Patterns to the same places in the same way. Envelopes containing Patterns may be wholly closed, if the nature of the contents be first exhibited or stated to the Postmaster General, as he may consider necessary, and approved by him. Printed Circulars may be inserted in such Pattern Packages.

PARCELS.—The public is reminded that there is no such thing as Parcel Post to Europe, &c. Much trouble and disappointment are caused by persistent attempts to send small valuable trifles through the Post. Fans, Curios, Articles of Dress, Fancy Work, and similar presents are continually being refused, the senders having often spent more in Postage than would have paid the freight by steamer. No refund can be made on such parcels of the value of Stamps obliterated before the nature of the contents was discovered.

Local and Indian Parcel Post.

Small Parcels may be sent by Post at Book Rates between Hongkong and any of the British Post Offices in China, as well as to Japan, Macao, Pakhoi, the Straits Settlements, Ceylon and India. They must not exceed the following dimensions: 2 feet long, 1 foot broad, 1 foot deep, and more than 1/2 inch, but not smaller than 3/4 in. by 2 in. Such parcels may be wholly closed if they bear this special endorsement, PARCELS, CONTAINING NO LETTER, but any parcel may be opened by direction of the Postmaster General. In the case of Parcels for India a declaration of contents and a label as required, a printed form for which is supplied gratis. The Registration of Parcels for India and Ceylon is compulsory.

The following cannot be transmitted: Parcels insufficiently packed or protected, or liable to be crushed (as handboxes, &c.), Opium, Glass, Liquids, Explosive substances, Matches, Indigo, Dyestuffs, Ice, Meat, Fish, Game, Fruit, Vegetables, or whatever is dangerous to the Mails, or likely to become offensive or injurious in transit.

Parcels are as a general rule forwarded by Private Ship, but by Contract Mail Packet to India they are forwarded by the P. & O. and Indian Mail Packets only, to Ceylon by P. & O. only. No responsibility is accepted with regard to any parcel, unless Registered, and then only to the amount of \$10.

The public are cautioned not to confound these facilities with a Parcel Post to Europe, &c., which does not exist.

It is necessary that the following rules be strictly observed:

1. No Letter or Packet, whether to be registered or unregistered, can be received for Postage if it contains any dangerous, money, jewels, precious articles, or anything that, as a general rule, is liable to Customs duties.

2. This Regulation prohibits the sending of Patterns of durable articles, unless the quantity sent be so small as to make the sample of no value.

3. The limits of weight allowed are as follows:
Books and Papers to British Offices, 5 lbs.; to the Continent, &c., 4 lbs.
Patterns to British Offices, 5 lbs. if without intrinsic value; to the Continent, &c., 8 oz.

Indemnity for the Loss of a Registered Article.

The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the contents of such correspondence lost while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided:

1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required.

2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.

3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, the envelope being invariably forwarded with such application unless it also is lost.

4. That the Postmaster General is satisfied that the loss occurred whilst the correspondence was in the custody of the British Postal Administration in China, that it was not caused by any fault on the part of the sender, by destruction by fire, or shipwreck, nor by the dishonesty or negligence of any person not in the employment of the Hongkong Post Office.

5. No compensation can be paid for mere damage to fragile articles such as portraits, watches, handkerchiefs bound books, &c., which reach their destination, although in a broken or deteriorated condition.

Intimations.

The leading members of the Medical Profession are now unanimous in recommending High-Class Whisky, naturally and thoroughly matured, as the most wholesome stimulant; and its value in this respect is daily becoming more widely understood, and its use increasing in a corresponding degree.

With these remarks, we have pleasure in announcing that we hold in bond, in London and Inverness, a very large stock of the produce of the most famed "smalls" in the Highlands of Scotland, blended and matured. These Whiskies are matured in sherry wood, and have a yellowish or straw-colored tinge, and are guaranteed entirely free from fusil oil and other noxious impurities, the natural attendants of imperfectly produced spirits.

We have resolved to identify ourselves with genuine Highland Malt Whisky only; to select, blend, and store the same under a system that will enable us to ship this article of the highest possible type, uniform in style, and thoroughly matured.

The "Carlton" Whisky has a great reputation in the principal London Club Houses; it is of rare quality, age, and excellence.

CAUTION.—It has come to the knowledge of the shippers of the "Carlton" Whiskies that the empty bottles have been dishonestly refilled with the poisonous trash very often sold in China under the name of Whisky. This is therefore to caution consumers to carefully examine the Capsules and Corks to see they have not been tampered with; also that the Corks, Capsules and Labels are branded with Trade Mark.



CUTLER, PALMER & Co.,
AGENTS FOR CHINA.
Shippers—**RICHD. MATHEWS & Co.,**
"CARLTON" WHISKY MERCHANTS, LONDON.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A., near the Kowloon shore K., and those in the body of the Shipping or midway between each shore are marked C., in conjunction with the figures denoting the sections.

Section.
1. From Green Island to the Gas Works.
2. From Gas Works to the P. and O. Co.'s Factory.
3. From P. and O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.
4. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.
5. From P. and O. Co.'s Office to the Naval Yard.
6. From Naval Yard to the Pier.
7. From Pier to East Point.

Vessel's Name	Flag and Rig	Tons	Date of Arrival	Consignees or Agents	Destination	Remarks
Steamers						
Actv	4 c Revsbech	Dan. str.	208	Sept. 22	C. M. S. N. Co.	Swatow, &c.
Albay	5 h Goddard	Brit. str.	565	Sept. 21	Douglas Laiprak & Co.	Shanghai
Amoy	3 h Hermann	Brit. str.	814	Oct. 3	Siemens & Co.	Shanghai
Antonia	3 h Schrodter	Ger. str.	395	Oct. 2	Wielor & Co.	Hoihow, &c.
Bellona	2 h Schaefer	Ger. str.	789	Oct. 3	Siemens & Co.	Saigon
Cattarhuan	3 c Binstead	Brit. str.	1480	Oct. 3	Gibb, Livingston & Co.	Saigon
C. T. Hook	3 c Jarvis	Amer. str.	902	Sept. 29	Thos. Howard & Co.	Saigon
City of Peking	3 c Berry	Amer. str.	3129	Oct. 1	J. P. M. S. S. Co.	Saigon
Crusader	5 c Rowin	Brit. str.	647	Aug. 30	Arnold, Karberg & Co.	Saigon
Emmy	5 c Ramenaria	Span. str.	1003	Sept. 23	Messageries Maritimes	Saigon
Fame	5 c Schade	Ger. str.	185	Sept. 20	Messageries Maritimes	Saigon
Fayou	5 c Stapani	Brit. str.	117	Oct. 1	J. H. C. & W. P. Dock Co.	Shanghai
Geelong	5 c Craud	Brit. str.	920	Oct. 4	C. M. S. N. Co.	Shanghai
Glendy	5 c Quarty	Brit. str.	1139	Oct. 3	P. & O. S. N. Co.	Shanghai
Godavary	5 c du Temple	Fch. str.	815	Sept. 23	Messageries Maritimes	Yokohama
Governor	5 c Echevaria	Span. str.	395	Sept. 19	Messageries Maritimes	Yokohama
Japan	5 c Schade	Ger. str.	185	Sept. 20	Messageries Maritimes	Yokohama
La Yung	5 c Chuan	Annam. str.	1000	Oct. 1	Gibb, Livingston & Co.	Straits and Calcutta
Lannux	5 c Scott	Brit. str.	1827	Sept. 20	Jardine, Matheson & Co.	Straits and Calcutta
Mongkut	5 c Loif	Brit. str.	850	Sept. 30	Yuen Fat Hong	Swatow & Bangkok
Nelson	5 c Thon	Brit. str.	894	Sept. 22	Russell & Co.	New York
Oxfordshire	5 c Jones	Brit. str.	968	Oct. 1	Russell & Co.	New York
Oxpe	5 c Rapael	Fch. str.	274	Oct. 4	Messageries Maritimes	Manille, &c.
Peking	5 c Heyermann	Brit. str.	854	Oct. 3	Siemens & Co.	Shanghai
Pra Chula Chuan	5 c Lightwood	Brit. str.	1011	Sept. 30	Hop Hing Hong	Swatow, &c.
Sa Gull	5 c Haydon	Amer. str.	48	Nov. 24	China Traders Insurance Co.	Swatow, &c.
Shard Oborn	5 c Morrall	Brit. str.	875	Oct. 3	E. E. A. & C. Tel. Co.	Kudat, &c.
Sin Taiwan	5 c Aostein	Brit. str.	875	Oct. 3	Douglas Laiprak & Co.	Kudat, &c.
Thales	5 h Pocock	Brit. str.	820	Oct. 3	Douglas Laiprak & Co.	Kudat, &c.
Sailing Vessels						
Albyn's Isle	7 c Walden	Brit. bgo.	360	Sept. 27	Edward Schellhas & Co.	San Francisco
Charles	7 c Cox	Brit. bgo.	211	Sept. 27	Order	San Francisco
Concordia	8 c Bitter	Ger. bgo.	1431	Sept. 16	M. B. M. S. S. Co.	Hilo
Furness Abbey	8 c Marcy	Amer. bgo.	474	Sept. 16	23 Captain	New York
Greyhound	8 c Prescott	Amer. bgo.	1044	Sept. 23	23 Captain	New York
H. W. Dudley	8 c Dudley	Amer. bgo.	231	Aug. 8	Gibb & Co.	Swatow, &c.
J. A. Borland	8 c Kent	Amer. bgo.	1085	Sept. 1	1 Captain	Swatow, &c.
Killeena	8 c Wallace	Brit. bgo.	670	Sept. 28	Russell & Co.	Swatow, &c.
Livingstone	8 c Wallace	Brit. bgo.	938	Aug. 31	Russell & Co.	Swatow, &c.
Lothair	8 c Deater	Brit. bgo.	531	Oct. 1	Siemens & Co.	Swatow, &c.
Louis	8 c Schierlach	Ger. bgo.	800	Sept. 23	Russell & Co.	Swatow, &c.
Magie	8 c White	Brit. bgo.	245	Jan. 2	2 Captain	Swatow, &c.
Mario	8 c Thomaschloger	Ger. bgo.	214	Aug. 27	Siemens & Co.	Swatow, &c.
Melbrek	8 c Lightbody	Brit. bgo.	430	Aug. 27	Siemens & Co.	Swatow, &c.
Nicoe	7 c Foster	Brit. bgo.	378	Sept. 28	Russell & Co.	Swatow, &c.
Obed Baxter	8 c Baxter	Amer. bgo.	378	Sept. 28	Russell & Co.	Swatow, &c.
Pra Chula Chuan	8 c Ganiab	Amer. bgo.	1206	Sept. 9	Russell & Co.	Swatow, &c.
Robert Dixon	7 c Young	Amer. bgo.	1368	Aug. 23	Russell & Co.	Swatow, &c.
Sarah S. Ridgway	7 c Townsend	Amer. bgo.	833	Sept. 12	Chinese	Swatow, &c.
Schwann	8 c Schroder	Ger. bgo.	276	Sept. 16	Siemens & Co.	Swatow, &c.
Sea Ripple	8 c Rickers	Br. Sm. sch.	187	Sept. 23	Siemens & Co.	Swatow, &c.
Siamese Crown	2 h Jorgensen	Siam. sch.	537	Aug. 22	Chinese	Swatow, &c.
Silver Eagle	1 c Richards	Brit. bgo.	938	Aug. 31	Arnold, Karberg & Co.	Swatow, &c.
Sonntag	8 c P. D. Waldo	Amer. bgo.	1004	Aug. 9	Adams, Bell & Co.	Swatow, &c.
Tek Li	8 c Vincent	Amer. sch.	85	May 30	W. H. Ray	Swatow, &c.
Tek Li	8 c Baeholdt	Brit. bgo.	390	Sept. 23	Chinese	Swatow, &c.
Tetuan	2 h Hyme	Brit. bgo.	438	Sept. 9	Wielor & Co.	Swatow, &c.
Three Brothers	2 h Kahlcke	Brit. bgo.	368	Sept. 1	Es Tye Hong	Swatow, &c.
Trait d'Union	3 c Renouf	Fch. bgo.	355	Oct. 1	Chinese	Swatow, &c.
Twilight	8 c Warland	Amer. bgo.	1203	June 8	Adams, Bell & Co.	Swatow, &c.
Victor	3 c Forbes	Brit. bgo.	423	Sept. 13	Siemens & Co.	Swatow, &c.
William Maudslayi	3 c Kindred	Brit. bgo.	1069	Sept. 23	M. B. M. S. S. Co.	Swatow, &c.
Wrecker	8 h Henderson	Amer. lor.	366	Oct. 1	Russell & Co.	Swatow, &c.
Zouavo	8 h Super	Amer. sh.	1202	Aug. 3	P. & O. S. N. Co.	Swatow, &c.

Foreign Men-of-war on the China and Japan Station.

Name.	Flag and Rig.	Tons.	Guns.	N.H.P.	Captain.	Where at.
Abreck	Russian aviso	1100	7	300	Captain Schanz	Vladivostok
Chier	French transport	—	4	—	Captain Lafon	The North
Duke of Edinburgh	Russian ironclad.	3200	18	900	Captain Gien	Vladivostok
Ernak	Russian transport	1000	4	80	Captain Kichanov	Japan.
Essex	American schooner	1375	6	1200	Captain McCormack	Tientsin
Gornostai	Russian gunboat	450	7	80	Commdr del Shark	Vladivostok
Ilits	German gunboat	420	8	100	Commander Klaus	Canton
Kersaint	French scho.	1123	—	375	Commander de Beaumont	Tongkin
La Victorieuse	French ironclad	4500	14	750	Captain D. de la Batie	Hongkong
Leipzig	German corvette	3000	16	4	Captain Kichanov	Yokohama
Leviathan	French gunboat	437	4	100	Captain Rouvier	Tientsin
Monowacy	American scho.	1100	6	250	Commander C. S. Cotton	Tientsin
Morpo	Russian gunboat	400	7	80	Commander Molotoff	Vladivostok
Nerps	Russian gunboat	400	7	80	Commander Valronet	Vladivostok
Palos	American gunboat	305	6	200	Lieut.-Commander Ghidien	Canton
Richmond	American frigate	2630	14	500	Captain Skerrett	Yokohama
Sokol	German scho.	400	7	—	Commdr de la Borja	Vladivostok
Stech	German frigate	2030	10	700	Cmz. Glomda von Buchholtz	Hongkong
Tamaga	Portuguese gunboat	410	—	—	Capt. F. da Costa Cabral	Canton
Tongou	Russian gunboat	—	—	—	Commander Heek	Singapore
Tourville	French steel frigate	5340	27	6000	Captain Bose	Japan
Triumphante	French ironclad	4476	14	—	Captain Baux	Hongkong
Villes	French corvette	2100	15	600	Captain Dewais	Shanghai
Volta	French corvette	1300	—	—	Captain Fournier	Tientsin
Vesefok	Russian gunboat	—	4	—	Commander Molichonky	Vladivostok
Wolf	German gunboat	428	4	340	Commdr von Raven	Corea